УПРАВЛІННЯ ОБІГРІВАЧЕМ «RA»

UA

Функція	Режим з котрого доступна дана функція	Що потрібно робити	Подальший режим роботи (деякі функції потребують подальших дій)
Налаштування температури повітря в приміщенні	йде нагрів 21. +0,5° Обогрів увімкнено, відображається температура в кімнаті	На короткий час натисніть будь-яку кнопку.	22. Поки блимає значення налаштованої температури, натисканням кнопок(можливо тривалим) «+» або «-» налаштуйте необхідну температуру. Пауза більше 5 секунд завершить налаштування.
Блокування кнопок (від дітей й т.п.)	**Будь-який**	Затисніть кнопку «+»,вийміть та вставте вилку у розетку, не раніше, ніж через 1 сек. відпустіть кнопку.	LO. Блокування підтверджується короткочасним відображенням даної індикації(також і при натисканні заблокованих кнопок)
Розблокування кнопок	**Будь-який**	Затисніть кнопку «-»,вийміть та вставте вилку у розетку, не раніше, ніж через 1 сек. відпустіть кнопку.	nL Розблокування підтверджується короткочасним відображенням даної індикації
Вимкнення обігріву	21. Обогрів увімкнено.	Натисніть та утримуйте будь-яку кнопку біля 2 секунд	OF Короткочасно відображається → 21. Обігрів вимкнено, яскравість знижена (реж.термометра)
Увімкнення обігріву	21. Обігрів вимкнено	На короткий час натисніть обидві кнопки.	On Короткочасно відображається → 21. Обігрів увімкнено
Перегляд температури поверхні обігрівача	21. Обогрів увімкнено.	Поки значення блимає одночасно натисніть та утримуйте біля 2-х секунд обидві кнопки.	P Короткочасно відображається → 49 Відображається декілька секунд, потім повернення
Налаштування кінцевої температури поверхні обігрівача	22. Див. Налаштування температури повітря у приміщенні	Поки значення блимає одночасно натисніть та утримуйте біля 2-х секунд обидві кнопки.	70 Поки блимає значення налаштованої температури, натисканням кнопок(можливо тривалим) «+» або «-» налаштуйте кінцеву температуру обігрівача. Пауза більше 6 секунд завершить налаштування.
Дозвіл на автоматичне зниження потужності обігрівача на 50%	70 Див. Налаштування кінцевої температури повітря у приміщенні	Одночасно затисніть обидві кнопки, вийміть та вставте вилку у розетку, не раніше, ніж через 1 сек. відпустіть їх	1P Дозвіл підтверджується короткочасним відображенням даної індикації. При певних тепловтратах приміщення електромережа буде розвантажуватися у 2 рази(нагрів індукується порівчасто).
Заборона автоматичного зниження потужності обігрівача	70 Див. Налаштування кінцевої температури поверхні обігрівача	Одночасно затисніть обидві кнопки, вийміть та вставте вилку у розетку, не раніше, ніж через 1 сек. відпустіть їх	2P Заборона підтверджується короткачасним відображенням даної індикації

** - для зручності користування таблицею однойменні режими виділені своїми кольорами.*

RU УПРАВЛЕНИЕ ОБОГРЕВАТЕЛЕМ «RA»

Функция	Режим, из которого доступна данная функция	Что нужно сделать	Дальнейший режим работы (некоторые функции требуют последующих действий)	
Установка температуры воздуха в помещении	идет нагрев, 21., +0,5° Обогрев включен, отображается температура в комнате	Кратковременно нажмите любую кнопку	22. Пока мигает значение установленой температуры, нажатием кнопок (можжно продолжительным) «+» или «-» установите необходимую температуру. Пауза более 5 секунд завершит установку.	
Блокирование кнопок (от детей и т.п.)	**Любой**	Зажмите кнопку «+», выньте и вставьте вилку в розетку, не ранее, чем через 1 сек. отпустите кнопку	LO. Блокирование подтверждается кратковременным отображением данной индикации (также и при нажатии заблокированых кнопок)	
Разблокирование кнопок	**Любой**	Зажмите кнопку «-», выньте и вставьте вилку в розетку, не ранее чем через 1 сек. отпустите кнопку	nL Разблокирование подтверждается кратковременным отображением данной индикации.	
Выключение обогрева	21. Обогрев включен	Нажмите и удерживайте любую кнопку около 2-х секунд	OF Кратковременно отображается	21. Обогрев выключен, яркость понижена (режим термостата)
Включение обогрева	21. Обогрев выключен	Кратковременно нажмите обе кнопки	On Кратковременно отображается	21. Обогрев включен
Просмотр температуры поверхности обогревателя	21. Обогрев включен	Пока значение мигает одновременно нажмите и удерживайте около 2-х секунд обе кнопки	P Кратковременно отображается	49 Отображается несколько секунд, затем возврат
Установка предельной температуры поверхности обогревателя	22. См. Установка температуры воздуха в помещении	Пока значение мигает одновременно нажмите и удерживайте около 2-х секунд обе кнопки	70 Пока мигает значение температуры комнаты, нажатием кнопок (можно продолжительным) «+» или «-» установите предельную температуру обогревателя. Пауза более 6-ти секунд завершит установку.	
Разрешение автопонижения мощности обогревателя на 50%	70 См. Установка предельной температуры воздуха в помещении	Одновременно зажмите обе кнопки, выньте и вставьте вилку в розетку, не ранее, чем через 1 сек. отпустите их	1P Разрешение подтверждается кратковременным отображением данной индикации. При определенных теплопотерях помещения электросеть будет разгружаться в 2 раза (нагрев индицируется прерывисто).	
Запрещение автопонижения мощности обогревателя	70 См. Установка предельной температуры поверхности обогревателя	Одновременно зажмите обе кнопки, выньте и вставьте вилку в розетку, не ранее, чем через 1 сек. отпустите их	2P Запрещение подтверждается кратковременным отображение данной индикации	

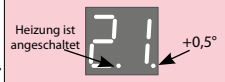
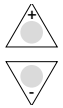
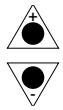
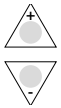
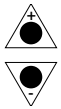
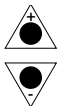
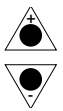
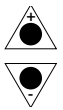
** - для удобства пользования таблицей одноименные режимы выделены своими цветами.*

OPERATING INSTRUCTION FOR HEATER «RA» EN

Function	The mode where this function is available	What should be done?	Further operation mode (some functions require next actions)	
Installation of the room Temperature	heating is on, 21., +0,5° Heating is turned on the room temperature is displayed	Press any button briefly.	22. While the set temperature value is blinking, by pressing the buttons (can be long) «+» or «-» set the desired temperature. Pause for more than 5 seconds will complete the installation.	
Buttons blocking (from children, etc.)	**Any**	Hold down the button «+», remove and Insert the plug into the outlet, not earlier, than in 1 sec. release the button.	LO. Blocking is confirmed by short-term display of this indication (also during pressinng of blocked buttons)	
Buttons unlocking	**Any**	Hold down the button «-», remove and Insert the plug into the outlet, not earlier, than in 1 sec. release the button.	nL Unlocking is confirmed by short-term display of this indication.	
Shutdown of heating	21. Heating is turned on.	Press and hold any button approximately 2 seconds	OF briefly on display	21. Heating is turned off, brightness is lowered (thermometer mode).
Turning on the heating	21. Heating is turned off.	Press both buttons briefly.	On briefly on display	21. Heating is turned on
Review of the heater surface temperature	21. Heating is turned on.	While the value flashes at the same time press and hold about 2 seconds both buttons.	P briefly on display	49 Few seconds on display, then return
Installation of the limit temperature for the heater surface	22. S. Setting the room temperature	Hold down simultaneously both buttons, remove and Insert the plug into the outlet, not earlier, than in 1 sec. release them.	70 While the temperature value is flashing, by pressing the buttons (can be long) «+» or «-» set the limit temperature. The pause for more than 6 seconds will complete the installation.	
Permission to reduce the heater`s power by 50%	70 S. Setting the limit room temperature	Hold down simultaneously both buttons, remove and Insert the plug into the outlet, not earlier, than in 1 sec. release them.	1P The permission is confirmed by briefly displaying of this indication. At certain heat losses of the premises, the electric network will be unloaded 2 times (the heating is indicated intermittently).	
Prohibition of automatic power reduction of the heater	70 S. Setting the limit temperature of the heater surface	Hold down simultaneously both buttons, remove and Insert the plug into the outlet, not earlier, than in 1 sec. release them.	2P Prohibition is confirmed by briefly displaying of this indication.	

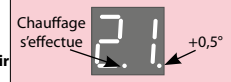
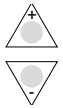
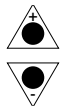
** - for the convenience of using the table, the modes with the same name are highlighted with their own colors.*

DE HEIZUNGSKONTROLLE «RA»

Funktion	Modus, wo diese Funktion verfügbar ist	Was soll ich tun?	Weiteres Arbeitsregime (einige Funktionen erfordern nächste Handlungen)	
Installation der Zimmertemperatur	 Heizung ist angeschaltet, die Raumtemperatur wird angezeigt	 Drücken Sie jede beliebige Taste kurzfristig.	 Während der Wert der eingestellten Temperatur blinkt, stellen Sie die notwendige Temperatur durch Drücken von Tasten(möglich lang) mit„+“ oder„-“ ein. Eine Pause länger als 5 Sekunden schließt die Installation ab.	
Sperrung von Tasten (Kinder, etc.)	**Jeder**	 Halten Sie die Taste „+“ gedrückt, entfernen Sie und stecken Sie die Steckdose wieder ein, nicht früher, als nach 1 sec. lassen Sie die Taste.	 Die Sperrung wird mit kurzer Anzeige dieser Information (auch bei nochmaligem Drücken von gesperrten Tasten) bestätigt.	
Entriegelung von Tasten	**Jeder**	 Halten Sie die Taste „-“ edrückt, entfernen Sie und stecken Sie die Steckdose wieder ein, nicht früher, als nach 1 sec. lassen Sie die Taste.	 Die Entriegelung wird mit kurzer Anzeige dieser Indikation bestätigt.	
Abschaltung der Heizung	 Heizung ist angeschaltet	 Drücken Sie und halten Sie eine beliebige Taste etwa 2 Sekunden	 Es wird kurzfristig dargestellt	 Die Heizung ist ausgeschaltet, die Helligkeit ist reduziert (Thermometer-Modus)
Anschaltung der Heizung	 Heizung ist abgeschaltet	 Drücken Sie und halten Sie eine beliebige Taste etwa 2 Sekunden	 Es wird kurzfristig dargestellt	 Die Heizung ist angeschaltet
Durchsicht der Oberflächen-temperatur	 Heizung ist angeschaltet	 Während der Wert blinkt, drücken Sie gleichzeitig und halten Sie ung. 2 Sekunden beide Tasten.	 Es wird kurzfristig dargestellt	 Es wird ein paar Sekunden angezeigt, dann folgt eine Rückkehr
Installation der maximalen Oberflächen-temperatur	 S. Einstellung der Raumtemperatur	 Während der Wert blinkt, drücken Sie gleichzeitig und halten Sie ung. 2 Sekunden beide Tasten.	 Während der Wert der Temperatur blinkt, stellen Sie die Temperaturgrenze durch Drücken von Tasten(möglich lang) „+“ oder „-“ ein. Eine Pause länger als 6 Sekunden schließt die Installation ab.	
Erlaubnis auf automatische Reduzierung der Heizungsleistung um 50%	 S. Einstellung der maximalen Raumtemperat	 Halten Sie gleichzeitig beide Tasten, entfernen Sie und stecken Sie die Steckdose wieder ein, nicht früher, als nach 1 sec. lassen Sie die Tasten.	 Die Zulassung wird durch kurze Anzeige dieser Indikation bestätigt. Bei bestimmten Wärmeverlusten vom Raum wird das elektrische Netz 2 mal entladen (die Heizung wird intermittierend angezeigt).	
Verbot der automatischen Reduzierung der Heizungsleistung	 S. Installation der maximalen Oberflächen-temperatur	 Halten Sie gleichzeitig beide Tasten, entfernen Sie und stecken Sie die Steckdose wieder ein, nicht früher, als nach 1 sec. lassen Sie die Tasten.	 Das Verbot wird durch kurze Anzeige dieser Indikation bestätigt.	

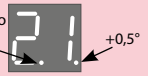
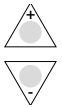
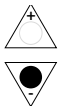
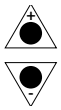
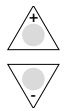
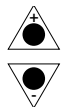
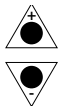
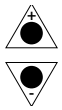
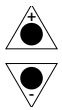
** - jeder Modus wird mit eigener Farbe für die Bequemlichkeit der Verwendung von Tabelle hervorgehoben.*

GESTION PAR L'APPAREIL DE CHAUFFAGE «RA» FR

Mode	Mode, à partir de laquelle cette fonction est disponible	Qu'est-ce qu'il faut faire?	Mode de fonctionnement à l'avenir (certaines fonctions nécessitent les actions suivantes)	
Réglage de la température de l'air à l'intérieur	 Chauffage est activé, la température ambiante s'affiche	 Appuyez brièvement sur n'importe quel bouton	 Tandis que la valeur de la température réglée clignote, réglez la température en appuyant sur les boutons (peut être de longue durée) «+» ou «-». Si la pause dépasse 5 secondes l'installation sera terminée.	
Verouillage des boutons (enfants, etc.)	**n'importe quel**	 Tenez appué le bouton "+", retirez et insérez la fiche dans la prise, puis, pas plus tôt que dans 1 seconde relâchez le bouton.	 Le blocage est confirmé par l'affichage de courte durée de cette information (aussi lorsque vous appuyez sur les boutons bloqués)	
Déverrouillage des boutons	**n'importe quel**	 Tenez appué le bouton "-", retirez et insérez la fiche dans la prise, puis, pas plus tôt que dans 1 seconde relâchez le bouton.	 Le déblocage est confirmé par l'affichage de courte durée de cette information	
Désactiver le chauffage	 Chauffage est activé.	 Appuyez sur n'importe quel bouton et tenez-le enfoncé environ 2 secondes	 On affiche brièvement	 Le chauffage est désactivé, la luminosité est abaissée (mode - thermomètre)
Activer le chauffage	 Chauffage est désactivé.	Appuyez brièvement sur les deux boutons.	On affiche brièvement	Le chauffage est activé
Contrôle de la température de surface du radiateur	Chauffage est activé.	Tandis que la valeur clignote, appuyez les deux boutons simultanément et tenez-les enfoncés environ 2 secondes.	On affiche brièvement	S'affiche quelques secondes puis retour
Réglage de la température limite de surface du radiateur	Voir Réglage de la température de l'air à l'intérieur	Tandis que la valeur clignote, appuyez les deux boutons simultanément et tenez-les enfoncés environ 2 secondes.	Tandis que la valeur de la température clignote appuyez sur les boutons (cela peut être de longue durée) "+" ou" -" et reglez la température limite du radiateur. La pause de plus de 6 secondes va terminer l'installation.	
Permission de reduire automatiquement la puissance du radiateur de 50%	Voir Réglage de la température limite de l'air à l'intérieur	Appuyez simultanement sur les deux boutons, retirez et insérez la fiche dans la prise, puis, pas plus tôt que dans 1 seconde, relachez les boutons.	L'autorisation est confirmée par l'affichage de courte durée de cette information. Pour des pertes de chaleur le réseau électrique sera déchargé en 2 fois (le chauffage est fait de façon intermittente).	
Interdiction de reduire automatiquement la puissance du radiateur de 50%	Voir Réglage de la température limite de surface du radiateur	Appuyez simultanement sur les deux boutons, retirez et insérez la fiche dans la prise, puis, pas plus tôt que dans 1 seconde, relachez les boutons.	L'interdiction est confirmée par l'affichage de courte durée de cette information.	

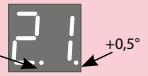
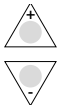
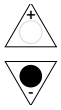
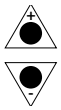
** - pour le confort d'utilisation du tableau les mêmes modes mis en évidence par les mêmes couleurs.*

IT GESTIONE DEL RISCALDATORE «RA»

La funzione	La modalità dalla quale è possibile la funzione	Cosa bisogna fare?	La seguente modalità di lavoro (alcuni funzioni hanno bisogno di azioni seguenti)	
Mpostazione della temperatura dell'aria nella stanza	Il riscaldamento è avviato  +0,5° Il riscaldamento è acceso, viene visualizzata la temperatura nella stanza	 Per il breve tempo premete qualsiasi tasto.	 Finchè l'indicazione della temperatura impostata lampeggia, premendo i tasti (forse a lungo) «+» o il «-» impostate la temperatura necessaria. La pausa più lunga di 5 secondi completerà l'impostazione.	
Il blocco dei tasti (dai bambini, etc.)	**Qualsiasi**	 Tenete premuto il tasto «+» , staccate e attaccate la spina nella presa elettrica e in seguito, non prima di 1 secondo lasciate libero il tasto.	 Il blocco viene confermato con la breve visualizzazione della indicazionerispettiva (e anche quando vengono premuti i tasti bloccati)	
Lo sblocco dei tasti	**Qualsiasi**	 Tenete premuto il tasto «-», staccate e attaccate la spina nella presa elettrica e in seguito, non prima di 1 secondo lasciate libero il tasto.	 Lo sblocco viene confermato con la breve visualizzazione della indicazione rispettiva	
L'arresto di riscaldamento	 Il riscaldamento è acceso.	 Premete e tenete premuto qualsiasi tasto per circa 2 second	 Viene visualizzato per il breve tempo	 Il riscaldamento è spento, la luminosità è diminuita (modalità termometro)
L'avvio del riscaldamento	 Il riscaldamento è spento.	 Per il breve tempo premete entrambi i tasti	 Viene visualizzato per il breve tempo	 Il riscaldamento è acceso
Visualizzazione della temperatura della superficie del riscaldatore	 Il riscaldamento è acceso.	 Finchè l'indicazione lampeggia, nello stesso tempo premete e tenete premuti circa 2 sec. entrambi i tasti	 Viene visualizzato per il breve tempo	 Viene visualizzato per alcuni secondi, dopo avviene il ritorno
Impostazione della temperatura finale della superficie del riscaldatore	 Guardare impostazione della temperatura dell'aria nella stanza	 Finchè l'indicazione lampeggia, nello stesso tempo premete e tenete premuti circa 2 sec. entrambi i tasti	 Kuni temperatuuri väärtus vilgub, seadistage kütteseadme temperatuuri piirmäär, vajutades (võib ka all hoida) nuppe „+" või „-". Paus kestusega üle 6 sekundi viib seadistuse lõpule.	
Il permesso della diminuizione automatica della potenza del riscaldatore di 50%	 Guardare impostazione della temperatura finale dell'aria nella stanza	 Nello stesso tempo premete entrambi i tasti, staccate e attaccate la spina nella presa elettrica e dopo non prima di 1 secondo lasciate liberi i tasti	 Lubamine leiab kinnitust antud indikatsiooni lühiajalise kuvamisega. Ruumi teatud soojakadude korral väheneb elektrivõrgu koormus 2 korda (kütmine käivitub ajastatult).	
Il divieto della diminuizione automatica della potenza del riscaldatore	 Guardare impostazione della temperatura finale della superficie del riscaldatore	 Nello stesso tempo premete entrambi i tasti, staccate e attaccate la spina nella presa elettrica e dopo non prima di 1 secondo lasciate liberi i tasti	 Keelamine leiab kinnitust antud indikatsiooni lühiajalise kuvamisega.	

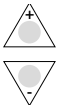
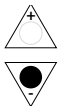
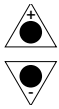
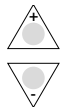
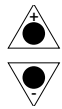
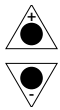
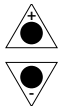
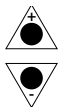
** - tabeli kasutamise lihtsustamiseks on samanimelised režiimid oma värvitoonidega esile tõstetud.*

KÜTTESEADME «RA» KASUTUSJUHEND ET

Funktsioon	Režiim, kus see funktsioon on kättesaadav	Mida tuleks teha?	Edasine tööreżiim (mõned funktsioonid nõuavad järgnevaid tegevusi)	
Ruumi õhutemperatuuri seadistamine	toimub kütmine  +0,5° Küte on sisse lülitatud, kuvatakse ruumi temperatuuri	 Vajutage lühiajaliselt mistahes nupule.	 Kuni seadistatud temperatuuri väärtus vilgub, seadistage vajalik temperatuur, vajutades (võib ka all hoida) nuppe „+" või „-". Paus kestusega üle 5 sekundi viib seadistuse lõpule.	
Nuppude blokeerimine (lapselukk jms)	**Ükskõik milline**	 Vajutage alla nupp „+", võtke pistik pistikupesast välja ja pistke pistik pistikupesasse mitte varem kui 1 sekundi pärast, vabastage nupp.	 Blokeering leiab kinnitust antud indikatsiooni lühiajalise kuvamisega (samuti blokeeritud nuppudele vajutamisega)	
Nuppude blokeeringust vabastamine	**Ükskõik milline**	 Vajutage alla nupp „-", võtke pistik pistikupesast välja ja pistke pistik pistikupesasse mitte varem kui 1 sekundi pärast, vabastage nupp.	 Blokeeringust vabastamine leiab kinnitust antud indikatsiooni lühiajalise kuvamisega	
Kütmise väljalülitamine	 Küte on sisse lülitatud	 Vajutage mistahes nuppu ja hoidke seda umbes 2 sekundit all.	 Lühiajaliselt kuvatakse	 Küte on välja lülitatud, erksus on alandatud (termomeetri režiim)
Kütmise sisselülitamine	 Küte on välja lülitatud	Vajutage lühiajaliselt mõlemat nuppu.	Lühiajaliselt kuvatakse	Küte on sisse lülitatud
Kütteseadme pinna temperatuuri vaatamine	Küte on sisse lülitatud	Kuni väärtus vilgub, vajutage ja hoidke umbes 2 sekundit mõlemat nuppu korraga all.	Lühiajaliselt kuvatakse	Kuvatakse mõne sekundi vältel, seejärel tagasi
Kütteseadme pinna temperatuuri piirmäära seadistamine	Vt. „Ruumi õhutemperatuuri seadistamine»	Kuni väärtus vilgub, vajutage ja hoidke umbes 2 sekundit mõlemat nuppu korraga all.	Kuni temperatuuri väärtus vilgub, seadistage kütteseadme temperatuuri piirmäär, vajutades (võib ka all hoida) nuppe „+" või „-". Paus kestusega üle 6 sekundi viib seadistuse lõpule.	
Kütteseadme võimsuse automaatselt 50%-le alandamise lubamine	Vt. „Ruumi õhutemperatuuri seadistamine»	Vajutage samaaegselt alla mõlemad nupud korraga, võtke pistik pistikupesast välja ja pistke pistik pistikupesasse mitte varem kui 1 sekundi pärast, vabastage nupud.	Lubamine leiab kinnitust antud indikatsiooni lühiajalise kuvamisega. Ruumi teatud soojakadude korral väheneb elektrivõrgu koormus 2 korda (kütmine käivitub ajastatult).	
Kütteseadme võimsuse automaatselt alandamise keelamine	Vt. „Kütteseadme pinna temperatuuri piirmäära seadistamine»	Vajutage samaaegselt alla mõlemad nupud korraga, võtke pistik pistikupesast välja ja pistke pistik pistikupesasse mitte varem kui 1 sekundi pärast, vabastage nupud.	Keelamine leiab kinnitust antud indikatsiooni lühiajalise kuvamisega.	

** - tabeli kasutamise lihtsustamiseks on samanimelised režiimid oma värvitoonidega esile tõstetud.*

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS A «RA» FŰTŐKÉSZÜLÉKHEZ

Működés	A mód, ahol elérhető ez a funkció	Tovabbi Teendök	További használati módok	
Lásd. A szoba hőmérsékletének beállítása	Fűtés bekapcsolva  +0,5° A fűtőkészülék be van kapcsolva, a szobahőmérséklet kijelzett	 Nyomja meg valamelyik gombot röviden	 Mialatt a beállított hőmérséklet érték villog, a gombok lenyomásával (lehet hosszabb) «+» vagy «-» beállíthatja a kívánt hőmérsékletet. 5 mp-nél hosszabb szünettel véglegesítheti a beállítást.	
Gombok zárolása (gyerekzár, stb)	**Bármi**	 Tartsa nyomva a «+» gombot, majd húzza ki és dugja vissza a dugvillát a dugaljba, nem korábban, mint 1 mp engedje fel a gombot.	 A blokkolást az alábbi rövid jelzés igazolja (blokkolt gombok lenyomása esetén is)	
Gombok feloldása	**Bármi**	 Tartsa nyomva a «-» gombot, majd húzza ki és dugja vissza a dugvillát a dugaljba, nem korábban, mint 1 mp engedje fel a gombot.	 A feloldás az alábbi rövid jelzés igazolja	
Fűtés leállítása	 Fűtés be van kapcsolva	 Tartsa lenyomva valamelyik gombot kb. 2 mp-ig	 röviden a kijelzőn	 A fűtés lekapcsolva, a fényerő csökkent (hőmérő mód)
Fűtés bekapcsolása	 Fűtés ki van kapcsolva	 Nyomja meg mindkét gombot röviden	 röviden a kijelzőn	 A fűtés be van kapcsolva
A fűtőfelület hőmérsékletének ellenőrzése	 Fűtés be van kapcsolva	 Mialatt az érték villog, tartsa lenyomva mindkét gombot kb. 2 mp-ig.	 röviden a kijelzőn	 Pár másodpercig a kijezőn, aztán visszatérés
A fűtőfelület limithőmérsékletének beállítása	 A szobahőmérséklet limitjének beállítása	 Mialatt az érték villog, tartsa lenyomva mindkét gombot kb. 2 mp-ig.	 Mialatt a beállított hőmérséklet érték villog, a gombok lenyomásával (lehet hosszabb) «+» vagy «-» beállíthatja a kívánt hőmérsékletet. 6 mp-nél hosszabb szünettel véglegesítheti a beállítást.	
A fűtőkészülék teljesítményének 50% -al való csökkentésének engedélyezése	 Lásd. A szobahőmérséklet limitjének beállítása	 Tartsa lenyomva mindkét gombot egyszerre, húzza ki majd dugja vissza a dugvillát a dugaljba, nem korábban mint 1 mp engedje fel a gombokat.	 Az engedélyezés az alábbi rövid jelzéssel igazolt. A helységek bizonyos hővesztesége esetén, az elektromos hálózat kétszeresen töltetlen lesz (a fűtés szakaszosan jelzett)	
A fűtőkészülék automatikus teljesítmé-nycsökken-tésének tiltása	 Lásd. A fűtőfelület limithőmér-sékletének beállítása	 Tartsa lenyomva mindkét gombot egyszerre, húzza ki majd dugja vissza a dugvillát a dugaljba, nem korábban mint 1 mp engedje fel a gombokat.	 A tiltás az alábbi jelzéssel igazolt.	

** - A felület kényelmes használatát elősegíti, hogy az adott módok saját színnel vannak kiemelve.*